

# Obsah / Inhalt

Poděkování / Danksagung .....	5
Předmluva / Vorwort .....	7
Úvodem / Einleitung .....	8
<i>Josef Pfandler: Der Bauer / Sedlák</i> .....	10
<i>Robert Teichl: Das Heldenmädchen aus Gratzen / Rekovná dívka novohradská</i> .....	12
<i>Rudolf Witzany: Das verlorene Haus / Ztracený dům</i> .....	16
<i>Viktor Straka: Gratzner Heimatlied / Novohradská píseň domovská</i> .....	18
<i>Franz Schatzl: Heimblick / Pohled tam domů</i> .....	20
<i>Helmuth Posner: Ein Lichtlein / Světýlko</i> .....	22
<i>Wilhelm Szabo: Ich bleib in den Dörfern... / Zůstávám ve vsích...</i> .....	24
<i>Josef Jahn: Der Mandelstein / Mandelstein</i> .....	26
<i>Josef Jahn: Über das Dorf Piberschlag / O vesnici Veverí</i> .....	28
<i>Karel Petrák: Těším se s borovicí / Ich freue mich mit der Kiefer</i> .....	30
<i>Luise Rienesl: Besinnung / Vědomí</i> .....	32
<i>Wilibald Böhm: Die Wichter / Bludičky</i> .....	34
<i>Therese Gruber: Waun ih af d'Hoamat dejnk / Když myslim na domov v Jedlici</i> .....	36
<i>Luise Rienesl: Abschied vor dreißig Jahren / Odchod před třiceti lety</i> .....	38
<i>Hanns Sassmann: Spielmannslied / Šumařova píseň</i> .....	40
<i>Bonfilius (Franz) Maria Wagner: Geschichte des Wallfahrtsortes Brünnl / Dějiny jednoho poutního místa</i> ..	42
<i>Jiří Čutka: Sen o shledání / Traum vom Wiedersehen</i> .....	46
<i>Jiří Čutka: Pokoření / Demütigung</i> .....	48
<i>Franz Lenz: Menschenherz / Lidské srdce</i> .....	52
<i>Friedrich Jaksch-Bodenreuth: Der Knecht / Čeledín</i> .....	54
<i>Jiří Marek: Život / Leben</i> .....	56
<i>Hans Wolf: Ortsreime meines Heimatortes / Obecní „litanie“ z Rychnova u Nových Hradů</i> .....	58
<i>Marianne Köhler: Ich liebe das Leben / Tak miluju život</i> .....	60
<i>Jiří Kučera: Světlo / Licht</i> .....	62
<i>Lukáš Mrkvička: Mizíš / Du entschwindest</i> .....	64
<i>Agnes Gebicke-Hoffelner: Hardetschlag / Hartunkov</i> .....	66
<i>Susi Wallner: Schwertertänze / Mečové tance</i> .....	68
<i>Josef Gangl: Josef Gangl spricht mit seiner Mutter / Rozhovor s matkou</i> .....	70
<i>Fritz Huemer-Kreiner: Heimat / Domov</i> .....	72
<i>Fritz Huemer-Kreiner: Heimattraum / Sen o domově</i> .....	76

<i>Gabriela Huemer-Kreiner: Heilige Nacht / Přesvatá noc</i>	78
<i>Maria-Leonie Bräundle: * * *</i>	80
<i>Ignaz Pils: Die Schmiede / Kovárna</i>	82
<i>Ignaz Pils: S' Kreiz am Krebsnberg / Kříž na Krebsnbergu</i>	84
<i>Rosa Eder: Der Hohenstein, Hausberg der Gollnetschläger / I odtud bývalo vidět Alpy</i>	86
<i>Adalbert Stifter: An Fanni / Na Fanny</i>	88
<i>Adalbert Stifter: Im Felde / V poli</i>	90
<i>Adalbert Stifter: Herbstabend / Podzimní večer</i>	92
<i>Adalbert Stifter: Abendstern / Večernice</i>	94
<i>Josef Kroutvor: * * *</i>	96
<i>Robert Hamerling: Das Paradies / Ráj</i>	100
<i>Julie Sassmann: Sofienschloß bei Gratzen / Žofín u Nových Hradů</i>	102
<i>Georg Franz von Buquoy: Interpretationsweise des Naturlebens / Způsob interpretace života přírody</i>	104
<i>Franz Almesberger: Des Jägers letzter Wunsch / Poslední přání lovcovo</i>	106
<i>Herma Halbhuber: Waldheimat / Lesní domov</i>	108
<i>Anton Schott: Waldeinwärts / Do lesů</i>	110
<i>Anton Schott: Gottesthal / Boží údolí</i>	112
<i>Margarete von Buquoy: Zweihundert Jahre Kirchweihe der Kirche „Maria vom Guten Rate“ in Buchers / Dvě stě let od vysvěcení kostela Panny Marie Dobré rady v Pohoří</i>	114
<i>Wilhelm Pleyer: Requiem / Rekviem</i>	118
<i>Ernst Egermann: Lass rinnen die Zeit / Nech jen řinout se čas</i>	120
<i>Ernst Egermann: Spätherbst / Pozdní jeseň</i>	122
<i>Anton Sika: Adventmorgen / Adventní jitra</i>	124
<i>Anton Sika: Die Fahrt nach Sankt Michael / Pohřební průvod do Sankt Michael</i>	126
<i>Anton Sika: Abend im Grenzwald / Večer v hraničním lese</i>	128
<i>Anton Sika: S' valossene Gütatl / Opuštěný statek</i>	130
<i>Ernst Friedrich Raffelsberger: Hinterglasmalereien / Umění podmalby na skle</i>	132
<i>Hugo Salus: Das Floß / Vory</i>	134
<i>Josef Jungwirth: Lebendige Ruinen / Živoucí ruiny</i>	136
<i>Josef Bendel: Das war der Abt von Heiligenkron... / On, opat ze Svaté Koruny...</i>	138
<i>Valentin Franz Schmidt: Das „Hohelied“ der Arbeit / Svatá píseň práce</i>	140
<i>Ladislav Stehlík: Země zamyšlená / Versonnenes Land</i>	144
<i>Maria Watzlik: Das doppelti Gsicht / Dvojmo</i>	148
<i>P. Josef Friesenecker: Der geblendete Engel von Maria Schnee / Oslepený anděl od Svatého Kamene</i>	150
<i>Josef Friesenecker: Maria Schnee / Svatý Kámen</i>	152
<i>Hans Watzlik: Ein Tagelied / Jitřní píseň</i>	154
<i>Hans Watzlik: Tanz im Tau / Tanec v rosách</i>	156

<i>Marie Oberparleiter: * * *</i> .....	158
<i>Alois Harasko: Děkovná řeč v Cetvinách / Dankansprache in Zettwing</i> .....	160
<i>Sepp Peckl: Mejttn-Nochd / Na půlnoční</i> .....	162
<i>Sepp Peckl: Im Gedenken an Maria Rast / Maria Rast</i> .....	164
<i>Rosa Tahedl: Wou bist denn her / Odkud že jsi?</i> .....	166
<i>Johannes Urzidil: Der letzte Gast / Poslední host</i> .....	168